

## Fondazione di previdenza del personale della CSS Assicurazione



### Consiglio di fondazione

#### Rappresentanti del datore di lavoro

Oliver Wälti, Presidente  
Cécile Martenet  
Barbara Senn  
Daniel Zimmermann

#### Rappresentanti dei dipendenti

Renate Tobler, Vice-presidente  
Samuel Copt  
Fabian Ruckli  
René Wigger

### Cassa pensione / Gestione

Fondazione di previdenza del personale della CSS Assicurazione  
Tribtschenstrasse 21  
Postfach 2568  
6002 Luzern

Dipartimento: Cassa pensione  
Carina Marty, responsabile  
Leslie Eichenberger  
Nuria Plattner

### Contatto

058 277 14 24  
pk@css.ch

### Cifre caratteristiche

	31.12.2024	31.12.2023	31.12.2022	31.12.2021
<b>Grado di copertura</b>	115.1 %	111.0 %	105.3 %	119.3 %
<b>Tasso d'int. avere di vecchiaia attivi</b>	4.75 %	4.50 %	1.00 %	6.50 %
<b>Tasso di interesse tecnico pensionati</b>	1.25 %	1.25 %	1.50 %	1.50 %
<b>Numero di assicurati attivi</b>	2'964	2'845	2'741	2'635
<b>Numero beneficiari di rendita</b>	734	736	721	711
<b>Patrimonio complessivo</b>	1'015.8 Mio.	930.1 Mio.	847.6 Mio.	928.9 Mio.

### La vostra previdenza

La Fondazione di previdenza del personale della CSS assicura le collaboratrici e i collaboratori della CSS nonché i loro superstiti contro le conseguenze economiche di vecchiaia, invalidità e decesso.

Come cassa pensione con prestazioni LPP integrate, la Fondazione di previdenza del personale della CSS assicura prestazioni maggiori rispetto alle prestazioni minime legali secondo LPP. Gli assicurati, oltre che delle prestazioni sovraobbligatorie, beneficiano di ulteriori possibilità di risparmio e di un'offerta di consulenza integrale.

## Processo di risparmio

### Obbligo assicurativo

Da 18 anni per l'assicurazione del rischio

Da 20 anni per l'assicurazione di vecchiaia e del rischio

### Salario annuo base computabile

Salario annuo lordo più una quota del bonus per obiettivi. Per i collaboratori della Vendita gli indennizzi variabili costantemente ricorrenti sono considerati.

### Soglia d'entrata

CHF 22'680 salario annuo base computabile

### Salario annuo assicurato

Corrisponde al salario annuo base computabile

### Contributi in %:

Età	Dipendenti * (1/3)	CSS * (2/3)	Totale risparmio
18 - 19	0.50	1.00	0.0
20 - 34	2.65	5.85	7.0
35 - 44	3.90	8.60	11.0
45 - 54	5.45	12.05	16.0
55 - 65	7.00	15.50	21.0
65 - 70	**6.75	**15.00	21.0

\*incl. 0.5 % rischio per i dipendenti e 1.0 % rischio per la CSS

\*\* a partire dall'età di 65 anni è incluso il contributo di rischio/costi per i dipendenti 0.25 % e per la CSS 0.50 %.

### Piani previdenziali

Piano previdenziale Standard, piani supplementari +2 % e + 3 % (il contributo CSS rimane invariato)

### Riscatto

Possibilità di riscatti facoltativi per aumentare l'aveve di vecchiaia o per compensare preventivamente le riduzioni della rendita dovute a un pensionamento anticipato (secondo le tabelle degli allegati 2 e 3 del regolamento di previdenza)

## Prestazione previdenziale di vecchiaia

### Età di riferimento

Donne e uomini al compimento del 65° anno

### Pensionamento anticipato

Al più presto a partire dal compimento del 58° anno

### Pensionamento flessibile

In caso di riduzione del grado di occupazione di almeno il 20 % a partire dall'età di 58 anni

### Applicazione flessibile

Mantenimento dell'assicurazione in caso di attività remunerativa prima o dopo l'età di riferimento 65

## Indennità in capitale

Con richiesta per iscritto al più tardi 3 mesi prima del pensionamento programmato

## Rendita di vecchiaia

Avere di vecchiaia disponibile moltiplicato per il tasso di conversione stabilito nel Regolamento (al età di riferimento 65: 4.8 % per donne e 4.5 % per uomini)

## Rendita per i figli di pensionati

20 % della rendita di vecchiaia (se la rendita di vecchiaia regolamentare è minore del totale rendita di vecchiaia secondo LPP e rendita per figli di pensionati secondo LPP)

## Prestazioni di rischio

### Rendita d'invalidità

33 % del salario assicurato

### Esonero dal versamento dei contributi

Inizio in contemporanea alla rendita d'invalidità della Fondazione di previdenza del personale

### Rendita per i figli di invalidi

20 % della rendita per invalidi per figli esistenti al verificarsi dell'invalidità

### Rendita per il coniuge

60 % della rendita d'invalidità o di vecchiaia

### Rendita per partner convivente

60 % della rendita d'invalidità o di vecchiaia (deve essere inviata la richiesta di rendita per partner convivente)

### Rendita per gli orfani

20 % della rendita d'invalidità o di vecchiaia

### Capitale di decesso

Ordine dei beneficiari, secondo il regolamento, art. 26 – Modifica dell'ordine dei beneficiari possibile mediante invio per iscritto del formulario di richiesta

### Esame dello stato di salute

Avviene presso le persone non totalmente abili al lavoro o su richiesta del riassicuratore

---

Fondazione di previdenza per il personale della CSS Assicurazione

Tribtschenstrasse 21, CP 2568, 6002 Lucerna  
pk@css.ch, Telefono 058 277 14 24